



MANUAL DO UTILIZADOR

Conduta A6

KPD-35 DR12.1

KPD-52 DR12.1

KPD-71 DR11.1

KPD-90 DR12.1

KPD-105 DR11.1

KPD-125 DR12.1

KPD-140 DR11.1

KPD-160 DR11.1



NOTA IMPORTANTE:

Leia atentamente este manual antes de instalar ou operar a sua nova unidade de ar condicionado. Certifique-se de que guarda este manual para referência futura.

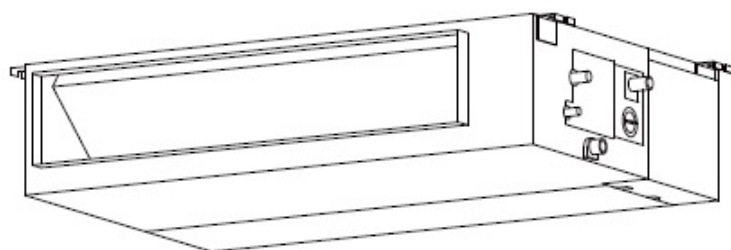


Índice

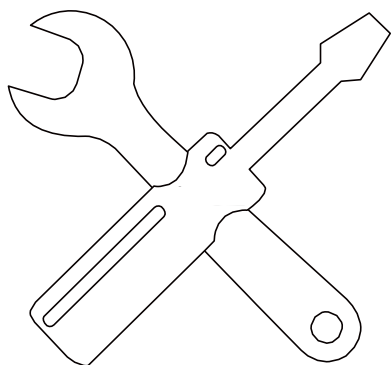
Manual do Utilizador

1	Precauções de segurança	04
---	-------------------------------	----

2	Peças da unidade e principais funções	06
---	---	----



3	Operações manuais.....	08
---	------------------------	----



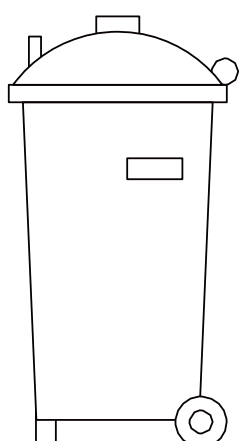
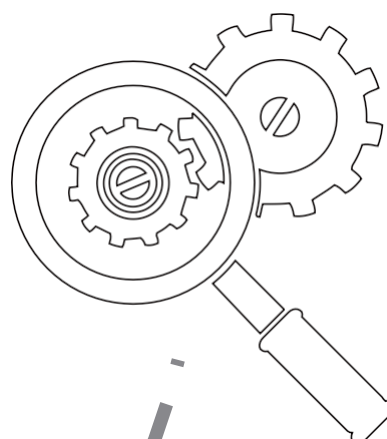
4 Cuidados e manutenção 09

- a. Manutenção da unidade09
- b. Como limpar o filtro de ar09
- c. Reparação de fugas de líquido de refrigeração.....10
- d. Preparação para períodos prolongados de paragem 10

5 Resolução de problemas

11

- a. Problemas comuns 11
- b. Sugestões para resolução de problemas 12



6 Diretrizes europeias para eliminação do dispositivo

14



Atenção: risco de incêndio/materiais inflamáveis

AVISO: A assistência apenas poderá ser realizada de acordo com as recomendações do fabricante do equipamento. Os trabalhos de manutenção e reparação que exijam a assistência de outro pessoal habilitado deverão ser realizados sob a supervisão da pessoa competente no uso de refrigerantes inflamáveis. Para mais detalhes, consulte a Informação sobre a assistência no MANUAL DE INSTALAÇÃO. (Apenas é necessário para a unidade que utilizam o líquido de refrigeração R32)

Precauções de segurança

Obrigado por comprar este ar condicionado. Este manual irá disponibilizar-lhe informações sobre como operar, manter e resolver problemas relacionados com o seu ar condicionado. O seguimento das instruções irá garantir o correto funcionamento e uma longa vida útil da sua unidade.

Preste atenção aos seguintes sinais:



AVISO

Perigo de ferimento caso um aviso não seja respeitado. O dispositivo tem de ser instalado de acordo com as regulamentações nacionais.



Perigo de ferimentos ou danos no equipamento em caso de falta de cuidado.

ATENÇÃO

AVISO

- Solicite a um revendedor autorizado que instale este ar condicionado. Uma instalação indevida poderá causar fuga de água, choques elétricos, ou incêndios.
- A garantia será anulada se a unidade não for instalada por profissionais.
- Se ocorrer alguma situação anormal (tal como cheiro a queimado), desligue a alimentação e contacte o revendedor para obter instruções sobre como evitar choques elétricos, incêndios ou ferimentos.
- **NÃO** deixe que a unidade interior ou o comando se molhem. Poderá causar choques elétricos ou incêndios.
- **NÃO** introduza os dedos, varetas ou outros objetos na entrada ou saída de ar. Isto poderá causar ferimentos, visto que a ventoinha poderá rodar a alta velocidade.
- **NÃO** utilize um spray inflamável como laca, verniz ou tinta próximo da unidade. Isto poderá causar incêndios ou combustão.
- Não utilize quaisquer meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpar além dos recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deverá ser guardado numa divisão onde não sejam constantemente operadas fontes de ignição (por exemplo: chamas abertas, um aparelho que utilize gás ou um aquecedor elétrico).
- O aparelho deverá ser guardado de forma a evitar que ocorram danos mecânicos.

• Tenha em atenção que os refrigerantes não podem possuir qualquer odor.

- A conformidade com as regulamentações de gás nacionais deverá ser respeitada.
- Mantenha as aberturas de ventilação desobstruídas.

NOTA: As seguintes informações são necessárias para as unidades que utilizam o líquido de refrigeração R32.

- **NÃO deve** perfurar nem queimar.
- O aparelho deve ser guardado numa área bem ventilada em que a dimensão da divisão corresponda à área da divisão especificada para o respetivo funcionamento.
- Qualquer pessoa que trabalhe com ou entre num circuito de refrigeração deverá possuir um certificado válido atual de um organismo de avaliação acreditado pela indústria, que autorize a sua competência para manusear com refrigerantes em segurança, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pela indústria.
- A assistência apenas poderá ser levada a cabo de acordo com as recomendações do fabricante do equipamento. Os trabalhos de manutenção e reparação que exijam a assistência de outro pessoal habilitado deverão ser realizados sob a supervisão da pessoa competente no uso de refrigerantes inflamáveis.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, o agente da assistência ou por outra pessoa igualmente qualificada de forma a evitar riscos.



ATENÇÃO

- **NÃO** toque na saída de ar com a lâmina oscilante em movimento. Os dedos poderão ficar presos ou a unidade poderá avariar.
- **NÃO** inspecione a unidade por si próprio. Solicite a um revendedor autorizado que realize a inspeção.
- Para evitar a deterioração do produto, não utilize o ar condicionado para fins de conservação (armazenamento de alimentos, plantas, animais, peças de arte, etc.).
- **NÃO** toque nas bobinas do evaporador dentro da unidade interior. As bobinas do evaporador são afiadas e podem causar ferimentos.
- **NÃO** opere o ar condicionado com as mãos molhadas. Poderá causar choques elétricos.
- **NÃO** coloque elementos que possam ser afetados por danos causados pela humidade sob a unidade interior. A condensação poderá ocorrer com uma humidade relativa de 80%.
- **NÃO** exponha aparelhos que produzam calor a ar frio nem os coloque sob a unidade interior. Isto poderá provocar uma combustão incompleta ou a deformação da unidade devido ao calor.
- Após longos períodos de utilização, verifique a unidade interior para ver se algo está danificado. Se a unidade interior estiver danificada, poderá cair e provocar ferimentos.
- Se o ar condicionado for utilizado em conjunto com outros dispositivos de aquecimento, ventile abundantemente a divisão para evitar deficiências de oxigénio.
- **NÃO** suba para cima da unidade exterior nem coloque objetos sobre a mesma.
- **NÃO** opere o ar condicionado quando utilizar inseticidas fumigadores. Os químicos podem entranhar-se na unidade e colocar em perigo quem for extremamente sensível a químicos.
- **NÃO** deixe as crianças brincar com o ar condicionado.
- **NÃO** opere o ar condicionado numa divisão molhada (p. ex., casa de banho ou lavandaria). Isto poderá provocar choques elétricos causando a deterioração do produto.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas ao uso do aparelho de forma segura, e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Peças e principais funções da unidade interior

Peças da unidade

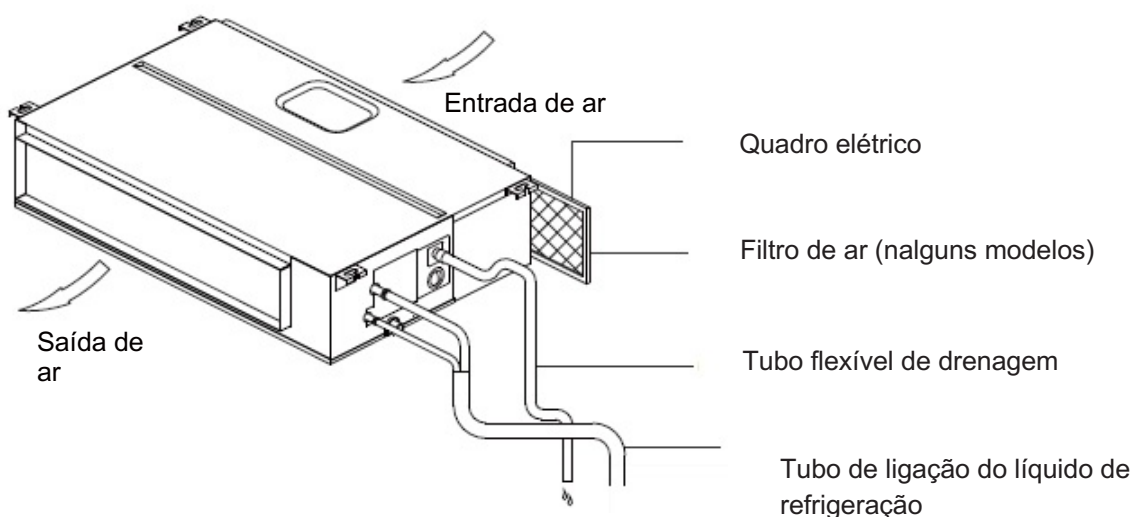


Fig. 2.1

Condições de funcionamento

Utilize o sistema com as seguintes temperaturas para uma operação segura e eficaz. Se o ar condicionado for utilizado em condições diferentes, poderá funcionar incorretamente ou tornar-se menos eficiente.

	Modo COOL (arrefecimento)	Modo HEAT (aquecimento)	Modo DRY (secagem)
Temperatura interior	17-32 °C (62-90 °F)	0-30°C (32-86°F)	17-32 °C (62-90 °F)
Temperatura exterior	0-50°C (32-122°F)	-15-24°C (5-76°F)	0-50°C (32-122°F)
	-15-50°C (5-122°F) (modelos de arrefecimento de baixa temperatura)		

Características

Predefinição

Quando o ar condicionado é reiniciado após uma falha de energia, irá reverter para as definições de fábrica (modo AUTO, AUTO fan, 24 °C (76 °F)). Isto poderá causar inconsistências no comando e no painel da unidade. Utilize o comando para atualizar o estado.

Reinício automático (alguns modelos)

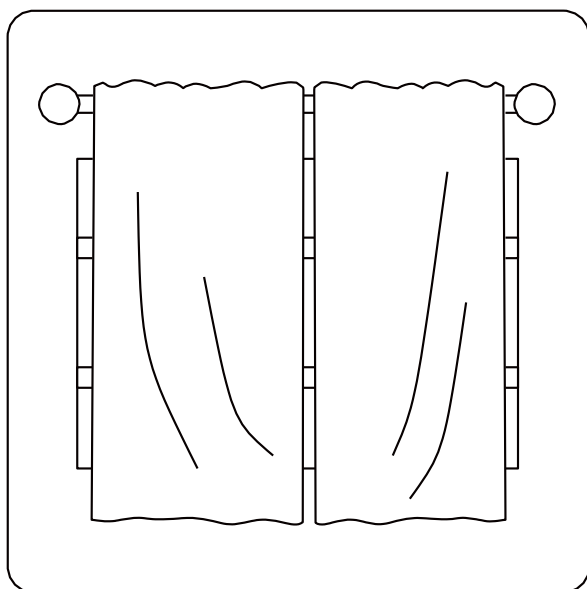
Em caso de falha energética, o sistema para de imediato. Quando a energia voltar, a luz de Operação da unidade interior fica intermitente. Para reiniciar a unidade, prima o botão **ON/OFF** no comando. Se o sistema possui uma função de reinício automático, a unidade é reiniciada utilizando as mesmas definições.

Sistema de deteção de fugas de líquido de refrigeração (alguns modelos)

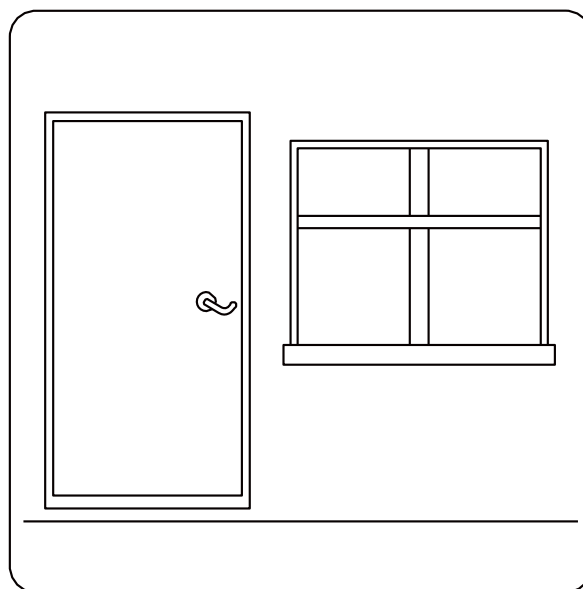
No caso de uma fuga de líquido de refrigeração, o ecrã LCD irá apresentar "EC" e a luz do indicador LED fica intermitente.

Dicas para poupança energética

- **NÃO** defina a unidade para níveis de temperatura excessivos.
- Durante o arrefecimento, feche os cortinados para evitar a luz direta do sol.
- As portas e janelas devem ser mantidas fechadas para manter o ar quente ou frio na divisão.
- **NÃO** coloque objetos próximo da entrada e saída de ar da unidade. Isto reduz a eficiência da unidade.
- Defina um temporizador e utilize o modo SLEEP/ECONOMY (suspensão/económico) integrado, se aplicável.
- Se não estiver a planear utilizar a unidade durante um longo período de tempo, retire as pilhas do comando.
- Limpe o filtro de ar a cada duas semanas. Um filtro sujo pode reduzir a eficiência de arrefecimento ou aquecimento.
- Ajuste devidamente as grelhas de ventilação e evite o fluxo de ar direto.



Fechar os cortinados durante o aquecimento também ajuda a manter o calor na divisão



As portas e janelas devem ser mantidas fechadas

Este painel do visor da unidade interior pode ser utilizado para operar a unidade no caso de o comando estar desaparecido ou sem pilhas.

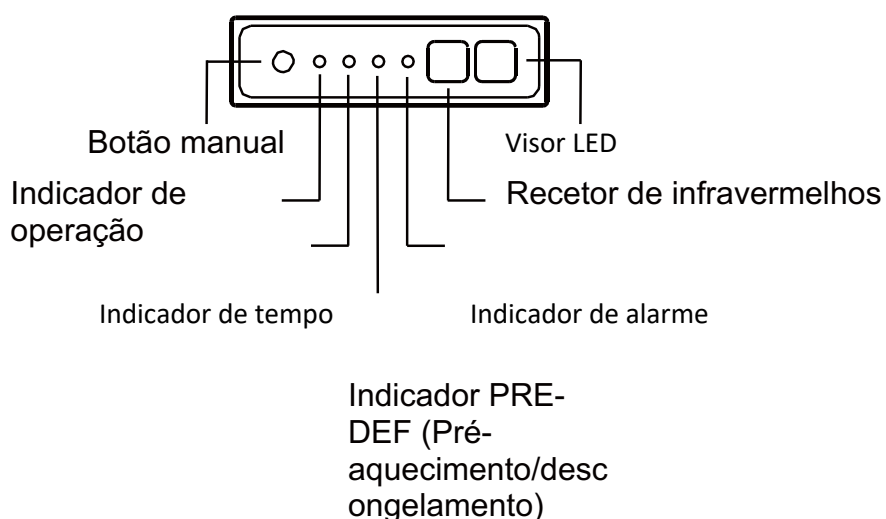


Fig. 3.1

- **Botão MANUAL:** Este botão seleciona o modo pela seguinte ordem: AUTO (automático), FORCED COOL (arrefecimento forçado), OFF (desligado).
- **Modo FORCED COOL (arrefecimento forçado):** No modo FORCED COOL (arrefecimento forçado), a luz de Operação pisca. O sistema passa então para AUTO (automático) depois de arrefecer com uma velocidade do ar elevada durante 30 minutos. O comando é desativado durante esta operação.
- **Modo OFF (desligado):** Quando o painel está OFF (desligado), a unidade desliga-se e o comando é reativado.

Cuidados e manutenção

Precauções de segurança

- Contacte um técnico da assistência autorizado para serviços de reparação e manutenção. Uma reparação ou manutenção inapropriadas podem causar fugas de água, choques elétricos ou incêndios, e anular a garantia.
- **NÃO** substitua um fusível queimado por um fusível de amperagem superior ou inferior, pois poderá causar danos no circuito ou um incêndio de origem elétrica.
- Certifique-se de que o tubo flexível de drenagem está definido de acordo com as instruções. Caso contrário, poderão ocorrer danos materiais e pessoais, incêndios ou choques elétricos devido a fugas.
- Certifique-se de que todos os fios estão devidamente ligados. Caso não ligue os fios de acordo com as instruções poderão ocorrer choques elétricos ou incêndios.

Manutenção da unidade

ANTES DE PROCEDER A LIMPEZAS OU MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o sistema de ar condicionado e desligue a alimentação elétrica antes de proceder a limpezas ou manutenção.
- **NÃO** utilize químicos ou panos com tratamento químico para limpar a unidade
- **NÃO** utilize benzina, diluente, pó de polir ou outros solventes para limpar a unidade. Poderão fazer com que a superfície de plástico estale ou fique deformada.
- **NÃO** lave a unidade com água corrente. Isto cria um risco elétrico.
- **NÃO** utilize água a uma temperatura superior a 40 °C (104 °F) para limpar o painel frontal. Isto poderá causar a deformação ou descoloração do painel.
- Limpe a unidade utilizando um pano húmido, sem algodão e detergente neutro. Seque a unidade com um pano seco, sem algodão.

Como limpar o filtro de ar

O filtro evita que pó e outras partículas entrem na unidade interior. A acumulação de pó pode reduzir a eficiência do ar condicionado. Para uma eficiência ideal, limpe o filtro de ar a cada duas semanas ou com maior frequência se viver numa área com muito pó.

Substitua o filtro por um novo se estiver muito entupido e não puder ser limpo.

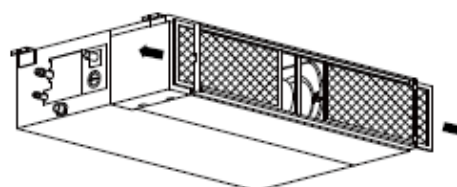


AVISO: NÃO REMOVA OU LIMPE O FILTRO POR SI PRÓPRIO

A remoção e limpeza do filtro pode ser perigosa. A remoção e manutenção tem de ser realizada por um técnico certificado.

NOTA: Em casas com animais, terá de limpar regularmente a grelha para evitar que os pelos dos animais bloqueiem o fluxo de ar.

1. Se a unidade adquirida for ventilada por trás, retire o filtro nas direções indicadas pelas setas no diagrama a seguir.



2. Se a unidade adquirida for um modelo de ventilação descendente, retire o filtro nas direções indicadas pelas setas no diagrama a seguir.

Fig. 4.2

3. Remova o filtro de ar.
4. Limpe o filtro de ar aspirando a superfície ou lavando-a com água morna e detergente suave.
 - A. Se utilizar um aspirador, o lado de entrada deve estar virado para o aspirador.

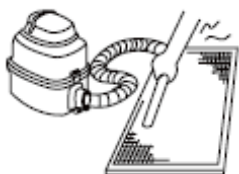


Fig. 4.3

- B. Se utilizar água, o lado de entrada deve estar virado para baixo e afastado do fluxo de água.



Fig. 4.4

5. Enxague o filtro com água limpa e deixe que seque ao ar. **NÃO** deixe que o filtro seque sob a luz direta do sol.
6. Reinstale o filtro.

Reparação de fugas de líquido de refrigeração



AVISO

- Se houver uma fuga de líquido de refrigeração, desligue o ar condicionado e restantes dispositivos de aquecimento combustíveis, ventile a divisão e contacte de imediato o seu revendedor. O líquido de refrigeração é tóxico e inflamável. **NÃO** utilize o ar condicionado até que a fuga seja reparada.
- Quando o ar condicionado for instalado numa pequena divisão, devem ser tomadas precauções para evitar que a concentração de líquido de refrigeração exceda o limite seguro em caso de fuga de líquido de refrigeração. A concentração de líquido de refrigeração provoca uma grave ameaça à saúde e segurança.

Sistema de deteção de fugas de líquido de refrigeração (alguns modelos)

- No caso de uma fuga de líquido de refrigeração, o ecrã LCD irá apresentar "EC" e a luz do indicador LED fica intermitente.

Preparação para períodos prolongados de paragem

Manutenção após um período prolongado de paragem

1. Remova todos os obstáculos que bloqueiem as grelhas de ventilação das unidades interiores e exteriores.
2. Limpe o filtro de ar e a grelha frontal da unidade interior. Reinstale o filtro de ar limpo e seco na posição original.
3. Ligue o botão de ligar/desligar pelo menos 12 horas antes de operar a unidade.

Arrumação da unidade quando não está em utilização

1. Opere o aparelho no modo FAN (ventoinha) durante 12 horas numa divisão quente para o secar e evitar a formação de bolor.
2. Desligue o botão de ligar/desligar do aparelho e desligue o cabo de alimentação.
3. Limpe o filtro de ar de acordo com as instruções da secção anterior. Reinstale o filtro limpo e seco antes de guardar.
4. Remova as pilhas do comando .

Resolução de problemas

! CUIDADOS

Se uma das seguintes condições ocorrer, desligue de imediato a alimentação energética e contacte o seu revendedor para receber ajuda.

- A luz de funcionamento continua a piscar rapidamente depois de a unidade ter sido reiniciada.
- Os botões do comando não funcionam.
- A unidade faz disparar continuamente fusíveis ou disjuntores.
- Um objeto estranho ou água entrou no ar condicionado.
- Outras situações anormais.

Problemas comuns

Os seguintes sintomas não são avarias e na maioria das situações não requerem qualquer reparação.

Problema	Causas
A unidade não liga quando se prime o botão ON/OFF	A unidade possui uma funcionalidade de proteção de 3 minutos que evita a sobrecarga da unidade. A unidade não pode ser reiniciada nos três minutos seguintes a ser desligada.
	Modelos de arrefecimento e aquecimento: Se a luz de operação e os indicadores PRE-DEF (Pré-aquecimento/Descongelamento) estiverem acesos, a temperatura exterior está demasiado fria e o anti-vento frio da unidade está
	Nos modelos apenas de arrefecimento: Se o indicador “Fan Only” (apenas ventoinha) estiver aceso, a temperatura, a temperatura exterior está demasiado fria e a proteção anti-congelamento da unidade está ativada
A unidade passa do modo COOL (arrefecimento) para o modo FAN (ventoinha)	A unidade muda de definição para evitar que o gelo se forme na unidade. Quando a temperatura aumenta, a unidade começa novamente a funcionar.
	A temperatura definida foi alcançada, e nesse ponto a unidade desliga o compressor. A unidade retomará o funcionamento quando a temperatura flutuar novamente.
A unidade interior emite névoa	Em regiões húmidas, uma grande diferença de temperatura entre o ar da divisão e o ar condicionado podem provocar névoa branca.
Tanto a unidade interior como exterior emitem	Quando a unidade é reiniciada no modo HEAT (aquecimento) após o descongelamento, a névoa branca pode ser emitida devido à humidade gerada pelo processo de descongelamento.
A unidade interior emite ruídos	Ouve-se uma chiadeira quando o sistema está OFF ou no modo COOL (arrefecimento). O ruído é também ouvido quando a bomba de drenagem
	Poderá ocorrer uma chiadeira depois de a unidade trabalhar no modo HEAT (aquecimento) devido à expansão e contração das peças plásticas
Tanto a unidade interior como a unidade exterior fazem ruídos	Um som sibilante baixo poderá ocorrer durante o funcionamento. Isto é normal e é provocado pelo gás refrigerante a fluir através das unidades interior e
	Um som sibilante baixo poderá ser ouvido quando o sistema arranca, quando acaba de funcionar ou quando está a descongelar. Este ruído é normal e é causado pelo gás refrigerante a parar ou a mudar de direção.
A unidade exterior emite ruídos	A unidade fará sons diferentes com base no modo de funcionamento atual.

Problema	Causas possíveis
O pó é emitido tanto da unidade interior como da unidade exterior	A unidade pode acumular pó durante períodos prolongados sem ser utilizada, que serão emitidos quando a unidade é ligada. Isto poderá ser mitigado cobrindo a unidade durante longos períodos de inatividade.
A unidade emite um mau odor	A unidade pode absorver odores do ambiente (tais como mobiliário, cozinhados, cigarros, etc.) que serão emitidos durante o funcionamento.
	Os filtros da unidade ganharam bolor e devem ser limpos.
A ventoinha da unidade exterior não funciona	Durante o funcionamento, a velocidade da ventoinha é controlada para otimizar a operação do produto.

Sugestões para resolução de problemas

Quando ocorrer algum problema, verifique os seguintes pontos antes de contactar uma empresa de reparações.

Problema	Causas possíveis	Solução
A unidade não funciona	Falha de energia	Aguardar que a energia regresse
	O botão está desligado	Ligar o botão
	O fusível está fundido	Substituir o fusível
	As pilhas do comando estão gastas	Substituir as pilhas do comando
	A proteção de 3 minutos da unidade foi ativada	Aguardar três minutos após reiniciar a unidade
Fraco desempenho de arrefecimento	A definição de temperatura poderá ser superior à temperatura ambiente da	Reduzir a definição da temperatura
	O permutador de calor da unidade interior ou exterior está sujo	Limpar o permutador de calor afetado
	O filtro de ar está sujo	Remover o filtro e limpá-lo de acordo com as instruções
	A entrada ou saída de ar de uma das unidades está bloqueada	Desligar a unidade, remova a obstrução e ligá-la novamente
	As portas e janelas estão abertas	Certifique-se de que todas as portas e janelas estão fechadas enquanto opera a unidade
	Calor excessivo gerado pela luz do sol	Feche as janelas e os cortinados em períodos de calor intenso ou luz do sol forte
	Nível de líquido de refrigeração baixo devido a fugas ou utilização prolongada	Verificar se existem fugas, voltar a selar, se necessário, e abastecer com líquido de
A unidade arranca e para com frequência	Existe muito ou pouco líquido de refrigeração no sistema	Verifique se existem fugas e recarregue o sistema com líquido de refrigeração
	Existe ar, gás incompressível ou material estranho no sistema de refrigeração.	Evacue e recarregue o sistema com líquido de refrigeração
	O circuito do sistema está bloqueado	Determine qual o circuito que está bloqueado e substitua
	O compressor está partido	Substituir o compressor
	A tensão está demasiado alta ou demasiado baixa	Instalar um regulador de pressão para regular a tensão
Fraco desempenho de aquecimento	A temperatura exterior é inferior a 7 °C (44,5 °F)	Verifique se existem fugas e recarregue o sistema com líquido de refrigeração
	O ar frio entra pelas portas e janelas	Certifique-se de que todas as portas e janelas estão fechadas durante a utilização
	Nível de líquido de refrigeração baixo devido a fugas ou utilização	Verificar se existem fugas, voltar a selar, se necessário, e abastecer com líquido de

Códigos de erro

Number	Cause	The number of Flashes per second	Timer indicator	Error code
1	Erro EEPROM (Memória de leitura programável eliminável eletricamente) interior	1	Desl	E0
2	Problema de comunicação na unidade interior e exterior	2	Desl	E1
3	Problema de velocidade da ventoinha interior	4	Desl	E3
4	Erro de sensor de temperatura da divisão interior	5	Desl	E4
5	Erro de sensor de temperatura da bobina do evaporador	6	Desl	E5
6	Problema do sistema de detecção de fugas de líquido de refrigeração	7	Desl	EC
7	Problema do alarme do nível de água	8	Desl	EE
8	Problema de comunicação da unidade interior dupla (apenas modelo duplo)	9	Desl	E8
9	Outro problema do modelo duplo	10	Desl	E9
10	Proteção de sobrecarga	1	Lig	F0
11	Problema do sensor de temperatura exterior	2	Lig	F1
12	Erro de sensor do tubo do condensador exterior	3	Lig	F2
13	Erro de descarga do sensor de temperatura do ar	4	Lig	F3
14	Erro EEPROM (Memória de leitura programável eliminável eletricamente exterior)	5	Lig	F4
15	Problema de velocidade da ventoinha exterior (apenas ventoinha CC)	6	6	F5
16	Proteção IPM do módulo do inversor	1	Pisca	P0
17	Proteção de tensão alta/baixa	2	Pisca	P1
18	Proteção de sobreaquecimento do topo do compressor	3	Pisca	P2
19	Proteção de temperatura baixa exterior	4	Pisca	P3
20	Erro de transmissão do compressor	5	Pisca	P4
21	Conflito de modos	6	Pisca	P5
22	Proteção de baixa pressão do compressor	7	Pisca	P6
23	Erro do sensor IGBT exterior	8	Pisca	P7
24	Problema de comunicação na unidade interior e exterior	11	Lig	FA

Os utilizadores dos países europeus poderão ser obrigados a eliminar devidamente esta unidade. Este aparelho contém líquido de refrigeração e outros materiais potencialmente perigosos. Ao eliminar este aparelho, a lei obriga a uma recolha e tratamento especiais. **NÃO** elimine este produto junto com os resíduos domésticos ou com os resíduos municipais indiscriminados.

Ao eliminar este aparelho, tem as seguintes opções:

- Elimine o aparelho junto das respetivas instalações de recolha de resíduos eletrónicos municipais.
- Ao comprar um novo aparelho, o revendedor irá recolher o aparelho antigo gratuitamente.
- O fabricante também irá recolher o aparelho antigo gratuitamente.
- Venda o aparelho a centros de reciclagem de resíduos certificados.

NOTA: A eliminação deste aparelho na floresta ou noutros ambientes naturais constitui um perigo para a sua saúde e para o ambiente. Poderá ocorrer a fuga de substâncias perigosas para as águas do solo, entrando posteriormente na cadeia alimentar.



O design e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio para melhoria do produto. Consulte a agência de vendas ou o fabricante para mais detalhes.

QSBPT2U-052AEN(R32)(I)
16123000000853
20170905



ESCRITÓRIO
Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
(Barcelona)
Tel. +34 93 480 33 22
<http://home.frigicoll.es/>
<http://www.kaysun.es/>

MADRID
Senda Galiana, 1
Polígono Industrial Coslada
Coslada (Madrid)
Tel. +34 91 669 97 01
Fax. +34 91 674 21 00
madrid@frigicoll.es